



THE STATES assembled on Tuesday, 29th June, 1982 at 10.15 a.m. under the Presidency of the Bailiff, Sir Frank Ereaut.

---

All members were present with the exception of –

Senator Ralph Vibert –ill.

Senator Bernard Thomas Binnington – out of the Island.

Senator Anne Baal – out of the Island.

Alfred Durell Le Brocq, Deputy of St. John – out of the Island.

---

Prayers.

---

### **Agricultural Statistics 1981.**

The Agriculture and Fisheries Committee by Act dated 5th May, 1982 presented to the States the Agricultural Statistics for 1981.

THE STATES ordered that the said Statistics be printed and distributed.

### **Draft Road Traffic (No. 24) (Jersey) Regulations, 198 . (P.43/82).**

THE STATES acceded to the request of the President of the Public Works Committee that the draft Road Traffic (No. 24) (Jersey) Regulations, 198 (P.43/82 – lodged 6th April, 1982) be considered on 27th July, 1982.

### **Redevelopment of buildings damaged or destroyed by fire. Questions and answers.**

Deputy Richard Francis O'Connor of St. Clement asked Deputy Norman Stuart Le Brocq of St. Helier, President of the Island Development Committee, the following questions –

- “1. Will the President inform the House of the Island Development Committee’s general policy in respect of the redevelopment of buildings damaged or destroyed by fire?
2. Is the policy dependent on the length of time which has elapsed since the fire?
3. If the answer to question 2 is yes, will the President inform the House what length of time would affect the general policy and the provisions of the Law which allow the Committee to take such matters into consideration?”

The President of the Island Development Committee replied as follows –

- “1. The policy of the Island Development Committee regarding the redevelopment of buildings damaged or destroyed by fire is based largely on Building Bye-Law 2, which calls for an application for redevelopment to be made in those cases where the building has been burnt down to within ten feet of the ground. In such cases the normal powers of the Committee to consent or refuse apply.

In practice, the policy adopted within this legal position is to help anyone unfortunate enough to sustain fire damage by all possible means.

2. No. It is the state of the building which is the determining factor, and not the timescale.

However, I believe that Deputy O’Connor’s questions relate to the property known as Millbrook Vale Chalet, Waterworks Valley, which was damaged by fire in 1968 and largely destroyed by fire in 1975, and the redevelopment of which was recently refused by my Committee.

This refusal was not based on the burning of the building but on its abandonment as a dwelling, particularly as it lies in the Green Zone. It is well established in planning practice that a building that has been abandoned does not carry a right to redevelopment but is merely one factor in the determining of any application for redevelopment of that site.”

**Supplementary and Additional Votes of Credit.**

THE STATES considered Acts of the Finance and Economics Committee dated 16th June, 1982, presenting Acts of the undermentioned Committees and, acceding to the requests contained therein, granted to the said Committees supplementary(S) and additional(A) votes of credit out of the General Reserve as follows –

	S	A
	£	£
<b>Finance and Economics Committee</b>		
Crown Officers		
031 Establishment	1,400	
5		
Probation		
035 Staff	7,000	
1		
Impôts		
036 Supplies and Services	1,000	
3		
Income Tax		
037 Premises	30,700	
2		
Miscellaneous		
062 Acquisition of shares in the		
1 Jersey New Waterworks		
Co. Ltd.		1,167,000
062 Consultancy and professional		
2 fees for acquisition of shares		
in the Jersey New Waterworks		
Co. Ltd.		40,000
(Granted out of Contingency		
Vote by Act of Finance and		
Economics Committee dated		
19.5.82)		
carried forward	<u>40,100</u>	<u>1,207,000</u>

S	A
£	£

**Finance and Economics Committee cont'd.**

	brought forward	40,100	1,207,000
0624	South Atlantic Fund Contribution (Granted out of Contingency Vote by Act of Finance and Economics Committee dated 1.6.82)		10,000
0625	Falkland Islands – Financial Contribution	_____	<u>5,000,000</u>
	Total Request £6,257,100	<u>40,100</u>	<u>6,217,000</u>

**Defence Committee**

	Miscellaneous		
1017	Bomb disposal	750	
	Immigration and Nationality		
1104	Transport	200	
	Police		
1103	Supplies and Services	<u>8,000</u>	
	Total Request	<u>8,950</u>	

**Public Works Committee**

	Public Buildings		
2082	Premises	<u>12,000</u>	
	Total Request	<u>12,000</u>	

**Education Committee**

	Other Services Facilities and Expenses		
3010A	Grant to Parish of St. John		50,000
3030B	Advisory Training Council	<u>20,000</u>	
	Total Request £70,000	<u>20,000</u>	<u>50,000</u>

S	A
£	£

**Public Health Committee**

Grants			
3252	Jersey District Nursing Association	10,000	
3257	Wessex Body Scanner Appeal (Granted out of Contingency Vote of Credit by Act of Finance and Economic Committee dated 16.6.82)		<u>100,000</u>
	Total Request £111,000	<u>10,000</u>	<u>100,000</u>

**Island Development Committee**

5219	Gas Works – Feasibility Study		<u>50,000</u>
	Total Request		<u>50,000</u>

**Housing Committee**

5426	Abnormal Site Works – Bashfords Development		<u>140,000</u>
	Total Request		<u>140,000</u>

**Industrial Relations Committee**

6301	Staff	4,900	
6302	Premises	<u>1,500</u>	
	Total Request	<u>6,400</u>	

The total requests granted for the June Supply Day amounted to £6,654,450.

**Industrial Relations Committee – establishment vote. Deferred Supply.**

THE STATES deferred consideration of the request of the Industrial Relations Committee for a supplementary vote of credit in the sum of £4,200 for Establishment (6305).

The Proposition relative thereto was lodged “au Greffe” by Senator Richard Joseph Shenton. The States decided to take this subject into consideration on 27th July, 1982.

**Advisory Training Council: continuation of assisted training scheme.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee, agreed to continue the Assisted Training Scheme to enable local employers to create a further additional 15 apprenticeships or other traineeships leading to a recognised craft or trade qualification to be allocated in 1982.

**Costs of higher education in the United Kingdom: proposed increase in contribution.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee, approved the agreement reached with the Home Office and the Department of Education and Science in respect of the requirement for Jersey to make an increased contribution towards the costs of its students receiving Higher Education in the United Kingdom.

**Costs of higher education in the United Kingdom: redesignation of vote.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee, redesignated the Education Committee Vote No. 2857 – “Annual Payment to the Department of Education and Science for Teacher Training”, as “Annual Payment to Department of Education and Science for Teacher Training and Students in Higher Education in the United Kingdom”.

**Juvenile Unemployment.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee –

- (a) approved the extension of the existing Job Opportunity and Community Service Schemes from 1st October, 1982, until 30th April, 1983;

- (b) approved the establishment of new Job Opportunity and Community Service Schemes to run from 1st October, 1982 until 30th April, 1983;
- (c) approved the establishment of a Youth Employment Scheme to run for a maximum period of 26 weeks between November, 1982 and April, 1983;
- (d) approved the establishment of a Preparation for Employment Course.

### **Highlands College Development: 1983-88.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Education Committee, approved in principle the development programme for Highlands College for the period 1983 to 1988.

### **Public Service Vehicles (Fees) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations, 1982.**

THE STATES, in pursuance of Article 49A of the Motor Traffic (Jersey) Law, 1935, as amended, made Regulations entitled the Public Service Vehicle (Fees) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations, 1982.

### **Police and Fire Headquarters: new heating system.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Defence Committee, approved in principle the provision of a new heating system for Police Headquarters, the Police Annexe and Fire Service Headquarters.

### **Suspension of Standing Order No. 18.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Harbours and Airport Committee, suspended Standing Order No. 18 in order to allow the Proposition of that Committee regarding the purchase from the Crown of the freehold of the foreshore at La Collette Land Reclamation area to be considered at today's Sitting.

**La Collette Land Reclamation Scheme – purchase of foreshore from the Crown.**

THE STATES, adopting a Proposition of the Harbours and Airport Committee –

- (a) referred to their Act dated 27th April, 1982 approving a request for a Supplementary Vote of Credit in the sum of £130,000 for the purchase from the Crown of the freehold of the foreshore at the La Collette Land Reclamation area;
- (b) approved the purchase from the Crown of the freehold of the foreshore at the La Collette Land Reclamation area, measuring 122 vergées 7 perch and 2 vergées 8 perch, as shown Red on Drawing No. MS.102, for a consideration of £130,000;
- (c) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contract in the matter;
- (d) authorised the Treasurer of the States to pay the requisite sum out of the Vote of Credit granted to the Committee under the heading “La Collette Reclamation Scheme” (C.1400).

THE STATES rose at 1.10 p.m.

**R.S. GRAY,**

*Deputy Greffier of the States.*